

**2008**

|   |                                  |
|---|----------------------------------|
| Světlo a osvětlení - Měření a uvádění<br>fotometrických údajů světelných zdrojů a svítidel -<br>Část 3: Způsob uvádění údajů pro nouzové<br>osvětlení pracovních prostorů | ČSN<br>EN 13032-3<br><br>36 0456 |
|---|----------------------------------|

Light and Lighting - Measurement and presentation of photometric data of lamps and luminaires - Part 3: Presentation  
of data for emergency lighting of work places

Lumière et éclairage - Mesure et présentation des données photométriques des lampes et luminaires -  
Partie 3:  
Présentation des données pour l'éclairage de sécurité des lieux de travail

Licht und Beleuchtung - Messung und Darstellung photometrischer Daten von Lampen und Leuchten -  
Teil 3:  
Darstellung von Daten für die Notbeleuchtung von Arbeitsstätten

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13032-3:2007. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13032-3:2007. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.



---

## Národní předmluva

### Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 13032-1 zavedena v ČSN EN 13032-1 (36 0456) Světlo a osvětlení - Měření a uvádění fotometrických údajů světelných zdrojů a svítidel, Část 1: Měření a formát souboru údajů

### Obdobné mezinárodní normy

IEC 60050-845:1987 Mezinárodní elektrotechnický slovník - kapitola 845: Osvětlení

### Souvisící ČSN

ČSN EN 1838 (36 0453) Světlo a osvětlení - Nouzové osvětlení

ČSN EN 60598-2-22 (36 0600) Svítidla - Část 2-22: Zvláštní požadavky - Svítidla pro nouzové osvětlení.

### Upozornění na národní poznámky

Do normy byly k článkům 3 a 4 doplněny vysvětlující národní poznámky.

### Upozornění na národní přílohu

Do této normy byla doplněna národní příloha NA.

### Vypracování normy

Zpracovatel: ETNA s.r.o., IČ 45309621, Ing. Petr Řák

Technická normalizační komise: TNK 76 Osvětlení

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Miloslava Syrová

Strana 3

---

|                   |            |
|-------------------|------------|
| EVROPSKÁ NORMA    | EN 13032-3 |
| EUROPEAN STANDARD |            |
| NORME EUROPÉENNE  |            |
| EUROPÄISCHE NORM  | Říjen 2007 |

ICS 17.180.20;91.160.10

Světlo a osvětlení - Měření a uvádění fotometrických údajů světelných zdrojů a svítidel -  
Část 3: Způsob uvádění údajů pro nouzové osvětlení pracovních prostorů  
Light and Lighting - Measurement and presentation of photometric data of lamps and luminaires -  
Part 3: Presentation of data for emergency lighting of work places

Lumière et éclairage - Mesure et présentation des données photométriques des lampes et luminaires -  
Partie 3: Présentation des données pour l'éclairage de sécurité des lieux de travail

Licht und Beleuchtung - Messung und Darstellung photometrischer Daten von Lampen und Leuchten -  
Teil 3: Darstellung von Daten für die Notbeleuchtung von Arbeitsstätten

Tato evropská norma byla schválena CEN 2007-10-26.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2007 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref.

č. EN 13032-3:2007 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

### **Předmluva**

Tato evropská norma (EN 13032-3:2007) byla vypracována technickou komisí CEN/TC 169 Světlo a osvětlení, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutné nejpozději do dubna 2008 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutné zrušit nejpozději do dubna 2008.

Je třeba upozornit na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CELENEC] není zodpovědný za označení některých nebo všech takových patentových práv.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou následující země povinny převzít tuto evropskou normu: Belgie, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko,

Obsah

|   | Strana |
|---|--------|
| Úvod  |        |
| .....   |        |
| ..... 6   |        |
| <b>1</b> Předmět<br>normy   |        |
| .....   |        |
| .. 7  |        |
| <b>2</b> Citované normativní<br>dokumenty.....                          | 7      |
| <b>3</b> Termíny a<br>definice  |        |
| .....   |        |
| ..... 7   | 7      |
| <b>4</b> Základní údaje světelného<br>zdroje.....                       | 8      |
| <b>5</b> Údaje<br>svítidla  |        |
| .....   |        |
| ..... 8   |        |
| <b>5.1</b> Základní údaje<br>svítidla                                   |        |
| .....   |        |
| ..... 8   | 8      |
| <b>5.1.1</b> Označení<br>svítidla                                       |        |
| .....   |        |
| 8   |        |
| <b>5.1.2</b> Normalizovaná tabulka<br>svítivosti.....                   | 8      |
| <b>5.1.3</b> Udržovací činitel svítidla<br>( <i>LMF</i> ).....          | 9      |
| <b>5.1.4</b> Provozní opravné činitele svítidla<br>( <i>LSCF</i> )..... | 9      |
| <b>5.2</b> Doplnkové údaje  |        |

|  |    |
|--|----|
| svítidla.....  | 9  |
| <b>5.2.1</b> Fyzické rozměry<br>svítidla.....  | 9  |
| <b>5.2.2</b> Graf křivky<br>svítivosti.....  | 9  |
| <b>5.2.3</b> Tabulky<br>roztečí.....   | 9  |
| <b>Příloha A</b> (informativní) Výpočet osvětlenosti na vodorovné rovině bodovým<br>zdrojem..... | 10 |
| <b>Národní příloha (NA)</b> (informativní) Doplnující<br>informace.....                          | 11 |
| <b>NA.1</b> ke kapitole 3 Termíny a<br>definice.....   | 11 |
| <b>NA.2</b> k příloze A Výpočet osvětlenosti na vodorovné rovině bodovým<br>zdrojem.....         | 12 |
| Bibliografie.....  | 13 |

## Úvod

Tuto normu je třeba používat společně s EN 13032-1. Nouzové osvětlení je vyžadováno národními předpisy (normami) v řadě evropských zemí. Tato norma stanovuje potřebné údaje pro nouzové osvětlení podle požadavků EN 1838.

Pro použití tohoto dokumentu jsou použity termíny uvedené v IEC 60050.

# 1 Předmět normy

Tato norma stanovuje potřebné údaje světelných zdrojů a svítidel pro ověření shody s požadavky EN 1838. Tato norma neurčuje požadované parametry bezpečnostních značek. Ty jsou uvedeny v EN 1838.

---

-- Vynechaný text --